



AIRACE
ACE/3



Please read carefully
before use

- GB Visor
- DE Visier
- FR Visière
- ES Visera
- SE Visir
- DK Visir
- NO Visir
- FI Visiiri

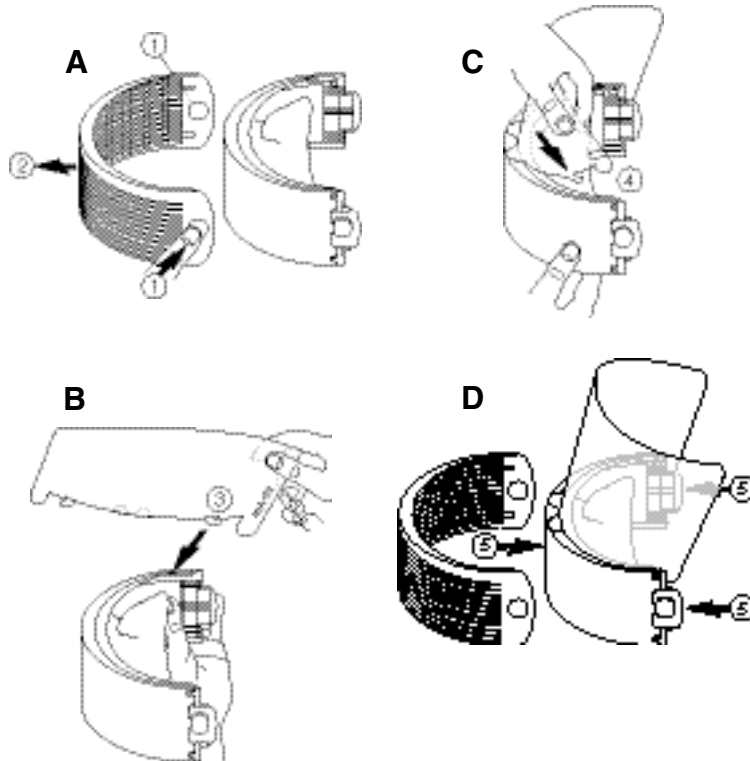
1 pc _____ACE/3



EN166
EN167
EN168

trend
routing technology

INST/ACE/3 v1.0



GB Usage

The visor is suitable for use against high speed impact particles. The EC type examination carried out has resulted in the visor complying with personal eye protection standards EN 166, 167 and 168. The method of attachment to the respirator frame is shown on the packaging. Remove the protecting films prior to use.

Care of Visor

The visor should be washed with soap or mild detergent using warm water. Avoid solvents and abrasive cleaners. The visor should be stored in it's packaging in a clean place between the temperatures of -40°C - +55°C.

Visor Identification Markings

Optical class 2 refers to the Medium Optical Properties based on the scale of 1 to 3. B means that the visor gives medium protection against high speed particles (based on 120 metres per second). The year refers to the last recommended year for use.

Warnings

The visor can only be used with the AIRACE Safety Respirator. It will not protect against skin irritation or fine dust. Do not use a surface damaged or broken visor. Read fully the instructions for the Safety Respirator.

DE Anwendung

Das Visier kann gegen solche Partikel angewendet werden, die grosse Geschwindigkeiten haben. Eine EU typprüfung ist laut europäischen Normen EN 166, 167 und 168 für Augenschutz erfolgt. Bitte Entnehmen Sie der Bilreihe wie das Visier auf das Air Ace Atemschutzgerät aufgesetzt. Vor der Anwendung des Visiers bitte die Schutzfolien entfernen.

Wartung

Waschen Sie das Visier mit Seife oder einem schwachem Waschpulver und anschliessend mit warmem Wasser. Vermeiden Sie Lösungsmittel. Das

© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2002 E&OE

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.
Odhams Trading Estate St Albans Road
Watford WD24 7TR England
Enquiries: _____ 0800 487363
Technical Support: _____ 01923 224681
Fax: _____ 01923 236879
Email: _____ mailserv@trendm.co.uk
WWW: _____ www.trendmachinery.co.uk



5 027654 527665 >



RS 28982
Stockholding
& Supply



RECYCLABLE

Visier sollte in seiner Verpackung und im einem sauberen Raum mit Temperaturen von -40° Celsius bis +55° Celsius aufbewahrt werden.

Markenbeyeuchnung im Visier

Optische Klasse 2 = die durchschnittlichen optischen Eigenschaften, die Skala ist 1-3. B = durchschnittliche Beständigkeiten gegen zurückspringende Partikel (120 m/s). Das Visier ist mit einem Verfalljahr versehen.

Warnungen

Dieses Visier kann nur mit der Air-Ace Atemschutzmaske angewendet werden. Er schützt nicht gegen hautirritierenden oder feinen Staub. Verwenden Sie kein beschädigtes oder zerbrochenes Visier. Lesen Sie bitte auch die Gebrauchsanweisung der Atemschutzmaske sorgfältig.

FR Mode d'emploi

Le Masque Protecteur Air Ace protège des particules rebondissantes. La vérification du type CE est faite selon les standards pour les visière EN 166, 167 et 168. Voir des photos pour attacher la visière au Masque Protecteur. Enlever l'apelle avant usage.

Entretien

Nettoyer la visière avec beaucoup d'eau chaude et du savon ou du détergent doux. Ne pas utiliser les solvants. Il est recommandé de la garder dans son étui, entre -40°C – +55°C dans un endroit sec.

Indications

La classe optique 2 désigne une qualité optique moyenne sur l'échelle 1-3. B signifie une solidité moyenne vice à vice des particules rebondissantes (120 m/s). La date limite d'usage est notée sur le produit.

Attention

La visière peut uniquement être utilisée avec le Masque Protecteur Air-Ace. Elle ne protège pas de la poussière fine, irritante pour la peau. Ne pas utiliser un protecteur rayé ou abîmé. Lire également le mode d'emploi du Masque Protecteur Air-Ace.

ES Avisos

El respirador de seguridad junto con su filtro Air-Ace. No protege contra partículas de polvo peligrosas y tóxicas, y irritación de la piel. No utilizar nunca el respirador si es roto. Leer los instrucciones antes de uso.

Utilizar

La visera es conveniente a utilizar con particulos de alto velocidad. El examination EC resultado en la visera conformidad a protection de los ojos estandarte EN 166,167, y 168. El metodo de adjuntar del respirador es indicado en el paquete o instrucciones. Separar los plastico protectivo antes de utilizar.

Instrucciones de Cuidado

Para la limpieza de las piezas utilice sólo una solución templada de jabón agua y limpie con un cepillo suave. El visadora se falta a guardar a temperatura ambiental. Entre -40°C a +55°C. Use solamente detergentes suaves o neutros

Identificación del visera

Clase optical 2 significa los Medio Propiedades Optical usando la escalafon 1 a 3. B significa que la visera dar protection regular con particulos del alto velocidad (fundar algo en 120 metros per segundo). El año dar referencia al ultimo año recomendado de utilizar.

SE Användning

Visiret kan användas mot partiklar som har stor hastighet. Visiret är typgodkänt enligt Europa normen EN 166, 167 och 168 gällande ögonskydd. Vid montering följ instruktionen på bildserien. Tag bort skyddsfilm innan användning.

Underhåll

Visiret rengöres i mild tvållosning och varmt vatten. Inga lösningsmedel får användas. Då visiret ej används förvaras det i sin förpackning i normal rumstemperatur mellan -40°C – +55°C.

Beteckningar i prdoukten

Optisk klass 2 står för genomsnitt optiska egenskaper,

skalan är 1-3. B står för genomsnitt hållfasthet mot studsande partiklar (120 m/s). Visiret är datummärkt med sista användningsår.

Varningar

Detta visir kan användas endast med Air-Ace andningskydd. Den skydder ej mot hudirritation eller fint damm. Använd interet visir som är skadat på ytan eller trasigt. Läs också bruksanvisningar för andningskydd.

DK Anvendelse

Visiret giver under arbejdet beskyttelse mod partikler der er til fare for øjnene. EU-typeinspektionen har klassificeret visiret som øjenbeskyttelse efter de europæiske normer EN 166, 167 og 168. Tag bort beskyttende foile inden brug.

Service

Vask visiret med sæbe eller mild opvaskemiddel under brug af rigeligt varmt vand. Undgå opløsningsmidler. Visiret opbevares i sin indpakning på et rent sted ved temperaturer -40°C – +55°C.

Betegnelser

Optisk klasse 2 står for gennemsnitlige optiske egenskaber, på skalaen 1-3. B står middel beskyttelse mod modfarende partikler (120 m/ sek). Visiret er forsynet med et årstal, der angiver sidste tilrådelige anvendelsesår.

Advarsel

Visiret kan kun bruges sammen med Air-Ace åndedrætsværnet. Den beskytter ikke mod hudirritation eller fint støv. Benyt ikke et visir som er ødelagt eller skadet overflade. Læs billedinstruktionen vedr. Indsættelse af visiret på indpakningen grundigt inden brug

NO Anvendelse

Visiret giver under arbejdet beskyttelse mod partikler der er til fare for øjnene. EU-typeinspektionen har klassificeret visiret som

øjenbeskyttelse efter de europæiske normer EN 166, 167 og 168. Tag bort beskyttende foile inden brug.

Service

Vask visiret med sæbe eller mild opvaskemiddel under brug af rigeligt varmt vand. Undgå opløsningsmidler. Visiret opbevares i sin indpakning på et rent sted ved temperaturer -40°C – +55°C.

Betegnelser

Optisk klasse 2 står for gennemsnitlige optiske egenskaber, på skalaen 1-3. B står middel beskyttelse mod modfarende partikler (120 m/ sek). Visiret er forsynet med et årstal, der angiver sidste tilrådelige anvendelsesår.

Advarsel

Visiret kan kun bruges sammen med Air-Ace åndedrætsværnet. Den beskytter ikke mod hudirritation eller fint støv. Benyt ikke et visir som er ødelagt eller skadet overflade. Læs billedinstruktionen vedr. Indsættelse af visiret på indpakningen.

FI Käyttö

Suojain sopii kimpoavia partikkeleita vastaan. EY tyyppitarkastus on tehty silmiensuojain standardien EN 166, 167 ja 168 mukaisesti, kasto kuvasarjasta silmäsuojaimen kiinnittäminen Turvahengittimen runkoon. Poista suojakalvot ennen käyttöä.

Huolto

Pese silmäsuojain saippualla tai miedolla pesuaineella käyttäen runsaasti lämmintä vettä. Vältä liuottimia. Tuote on hyvä säilyttää sen ostoketelossa puhtaassa tilassa lämptilassa -40°C – +55°C.

Merkinnät tuotteessa

Optinen luokka 2 tarkoittaa keskimääräisiä optisia ominaisuuksia asteikolla 1-3. B tarkoittaa keskimääräistä kestävyyttä kimpoavia partikkeleita vastaan (120 m/s). Viimeinen käyttövuosi on merkitty tuoteeseen.

Varoitukset

Visiiri sopii käytettäväksi vain Air-Ace Turvahengittimen kanssa. Se ei suojaa ihoaärsyttävältä eikä hienolta pölyltä. Älä käy tä naarmuuntunutta tai vahingoittunutta suojainta. Lue myös Turvahengittimen Käyttöohje.